

Syllabus
Elementary Ukrainian I & II
SLC 194 (Session I # 43023) & SLC 194 (Session II # 43024)
Critical Languages Institute: Summer 2021

Instructor: Antonina Berezovenko

Zoom link:

<https://asu.zoom.us/j/5539853318>

Classroom: TBA

Meeting times: M–F 8:30 - 12:40

Office hours: by appointment

E-mail: berezovenko@gmail.com

Website: canvas.asu.edu

Required Textbook:

All course materials are available for free online. Nedashkivska, A., Sivachenko, O. and Perets, O. 2016. ПОДРОЖИ. UA: Ukrainian for Beginners. Blended-learning model. University of Alberta. **PRINT THE IN-CLASS MATERIALS AND BRING TO EVERY CLASS.**

Recommended Materials:

Dictionaries:

- M. L. Podvezko and M.I. Balla, *English-Ukrainian Dictionary*.
- C. H. Andrusyshen, *Ukrainian-English Dictionary*
- M. L. Podvezko, *Ukrainian-English Dictionary*
- *English-Ukrainian express dictionary* <http://cybermov.com/cgi-bin/onlineedic.pl>
- *Ukrainian-English express dictionary* <http://cybermov.com/cgi-bin/oluaen.pl>

• Andrij Hornjatkevyc, *Ukrainian Reference Grammar*

To obtain more information about this digital publication, visit:

<http://www.arts.ualberta.ca/~ukraina/NewMultiMediaSite/PressRelease.html>

• Andrij Hornjatkevyc, *530 Ukrainian Verbs* fully conjugated. To obtain more information about this digital publication, visit: <http://www.arts.ualberta.ca/%7eukraina/NewMultiMediaSite/530HowToOrder.html>

• *How to write cursive in Ukrainian*

<http://www.ummildp.com/WriteUkrainian/index.html>

Additional resources:

Study Ukrainian (the most complete resource for learning Ukrainian online)

<http://www.studyukrainian.com/>

- *Ukrainian Linguistic Portal* <http://lcorp.ulif.org.ua/dictua/>
- *Ukrainian TV 24 Channel: online* <https://24tv.ua/online/>
- *TV Channel “1+1”: online* <https://1plus1.ua/online>
- *Iaskrave Radio* <http://www.vobu.com.ua/ukr/radio>
- *Ukrainian documentary: outstanding personalities in Ukrainian history:*
- Hrushevsky. On the Threshold of History (2012) <https://youtu.be/bQ1vQC8OPiY>
- Ivan Lysiak-Rudnytsky. The Story of an Intellectual (2019) <https://youtu.be/t2WbSZEf1fM>
- Kondratyuk. The Genius in Circumstances (2007) <https://youtu.be/mFolXjzccK4>
- Eugene Malanyuk (2020) <https://youtu.be/eSdxtEjkP8A>

- Mykola Khvylyovyi. Ruler and Slave of Ruses (2009) <https://youtu.be/QRQHzbK7Tkc>
- Unknown Oleksandr Shumskyi (2009) <https://youtu.be/M11CUaL8vOo>
- Olena Teliha. The Privat Letter to the World (2007) <https://youtu.be/GnNpvBwxMC0>

About the course: ^[L]_[SEP] This class is for students with no or very limited background in Ukrainian. The course emphasizes oral communication while developing basic listening, reading and writing skills. The focus is on everyday communication and daily practices. Cultural information is integrated throughout the course materials. *By the end of the course, all students are expected to acquire a proficiency level of “Novice High” in listening, speaking, interaction, reading, and writing. They should be able to:* ^[L]_[SEP]

(a) Communicate with others:

- introduce themselves & others, discuss their families, where they are from, where they live, what courses they are taking;
- talk about interests and professions;
- describe appearance;
- discuss daily routines and leisure activities, weekend plans, holidays, travels and vacation.

(b) Be able to:

- ask everyday questions and engage in everyday conversations;
- to produce greetings, make and respond to requests, apologize, express gratitude, ask for and give directions,
- order food in a restaurant, buy groceries, clothes and train tickets, open bank accounts, visit a doctor, make arrangements with friends over the phone.

(c) Be able to write texts in Ukrainian (hopefully in ‘cursive’ ☺)

- emails; letters;
- film reviews;
- forum comments.

(d) Be able to understand simple audio and video texts (such as TV ads and cartoons).

Method

This intensive course incorporates the Communicative Language Teaching approach along with a blended learning format: a combination of group activities with ^[L]_[SEP] online sessions, which students complete independently.

Program Structure:

This class is divided into two sessions. The first session covers the material normally included in the fall semester. The second covers the material normally included in the winter semester.

You will receive two grades, one for each session.

Session I: June 01—June 23

(final exams on June 23)

Session II: June 24—July 16

(final exams on July 16) ^[L]_[SEP]

*No class July 5th

Grading system per session:

Class participation	15%
Homework	15%
Weekly tests, quizzes, presentations	50%
Final examination	20%

<i>Grade</i>	<i>Percent</i>
A+	98–100
A	93–97
A-	90–92
B+	87–89

B	83–86
B-	80–82
C+	77–79
C	70–76
D	60–69
F	0–59

Auditing and Incompletes:

Since CLI courses are tuition free, they **cannot be taken for audit**. There is no not-for- credit option. All students will receive a grade for their class. CLI does not issue grades of **Incomplete**. Students who do not complete coursework by the end of CLI will be graded normally, with a grade of zero for any assignment not completed.

Class Time versus Homework:

This intensive course relies heavily on independent student work and you should plan to spend **four hours a day** on homework and review outside of class.

Class time combines both group and individual work. The group work concentrates on active listening and reading tasks, speaking and interactional activities that involve communicative and language games, discussions, simulations and role-plays, etc. Through individual work students will be engaged into writing, watching, reading, listening activities as well as activities that emphasize vocabulary and grammar review and practice.

Students will be expected to **read ahead** and to **work with material that has not yet been covered in class**. It is their responsibility to learn assigned material before class, then come to class prepared to apply what they have learned. Instructors will not necessarily go over every homework topic in class. Instead, they will concentrate on topics that are particularly difficult or particularly important. Nonetheless, students are responsible for mastering every topic assigned, **including topics not emphasized in class.**<sup>[1]
SEP]</sup>

With a course moving at 5 times the usual speed, preparation is critical. Students who come to class unprepared will find it difficult to succeed.

Attendance and Class Participation:

Since the course relies so heavily on listening and speaking practice, attendance and participation are mandatory and count toward your final grade.

Class participation will reflect your daily preparation and active participation in class discussions. A student who is chronically late to class, leaves early, or is not prepared to participate will not receive full attendance and participation credit.

Students who miss more than **two classes** over the course of the 7-week session **without prior consent** of the instructor or CLI administration will **receive a zero** for class participation and will be asked to **withdraw** from the course. Absences may be excused on a case-by-case basis. Extenuating circumstances should be discussed with the instructor. However, that does not guarantee that an exception will be made.

Students who need to be absent from class due to religious observances ([ACD 304–04: Accommodations for Religious Practices](#)) or due to participation in university-sanctioned activities ([ACD 304–02: Missed Classes Due to University-Sanctioned Activities](#)) should notify the instructor at the beginning of the semester about the need to be absent from class and make arrangements to make up missed assignments and in-class work.

Homework Grading:

Homework is your opportunity to practice new structures. It is expected that you will make mistakes; you will not be marked down for doing so. As long as you complete your homework and turn it in on time, you will receive full credit.

Grade Appeals

Grade disputes must first be addressed by discussing the situation with the instructor. If the dispute is not resolved with the instructor, the student may appeal to the department chair per the [University Policy for Student Appeal Procedures on Grades](#).

Drop/Add and Withdrawal Dates

This course adheres to a compressed schedule and may be part of a sequenced program, therefore, there is a limited timeline to drop or add the course. Students should consult with their assigned academic advisor and notify their instructor to add or drop this course. If a student is considering a withdrawal, please review the following ASU policies: [Withdrawal from Classes](#), [Medical/Compassionate Withdrawal](#), and a [Grade of Incomplete](#).

Communication and Technology Requirements

Canvas Email/Messages is an official means of communication among students, faculty, and staff. Students are expected to read and act upon messages in a timely fashion. Students bear the responsibility of missed messages and should check their ASU-assigned email regularly. ***All instructor correspondence will be sent to students via their ASU email account.***

This course requires a computer with Internet access and the following:

- Web browsers ([Chrome](#), [Mozilla Firefox](#), or [Safari](#))
- [Adobe Acrobat Reader](#) (free)
- [Adobe Flash Player](#) (free)
- Webcam, microphone, headset/earbuds, and speaker
- Microsoft Office or Google Drive ([Microsoft 365](#) and Google Drive are free for all currently-enrolled ASU students)
- Reliable broadband internet connection (DSL or cable) to stream videos.

Note: A smartphone, iPad, Chromebook, etc. may not be sufficient for completing work in ASU courses. While students will be able to access course content with mobile devices, students must use a computer for all assignments, quizzes and exams, and virtual labs.

Technical Support

This course uses Canvas to deliver content. It is accessible through MyASU at <http://my.asu.edu> or the Canvas home page at <https://myasucourses.asu.edu>. To monitor the status of campus networks and services, visit the System Health Portal at <http://syshealth.asu.edu/>. To contact the help desk, call toll-free at 1-855-278-5080.

Language Tutoring and Other Campus Resources

SILC Learning Support Services offers free language tutoring services. They provide both face-to-face and online tutoring. To check their schedule and sign-up for a tutoring session, go to <https://silc.asu.edu/learning-support-services/tutoring> (scroll down to find the schedule for tutors in for the student's target language).

Please refer to the following additional resources available to ASU students:

- [ASU Academic Success Program](#) (tutoring)
- [Counseling Services](#)
- [Financial Aid](#)
- [Disability Resource Center](#)
- [Major & Career Exploration](#)
- [Career Services](#)
- [Student Organizations](#)

Integrity

Academic honesty is expected of all students in all examinations, papers, and laboratory work, academic transactions and records. The possible sanctions include, but are not limited to, appropriate grade penalties, course failure (indicated on the transcript as a grade of E), course failure due to academic dishonesty (indicated on the transcript as a grade of XE), loss of registration privileges, disqualification and dismissal from ASU. For more information, see <http://provost.asu.edu/academicintegrity>.

Accommodating Students with Disabilities

Students who feel they will need disability accommodations in this class but have not registered with the Disability Resource Center (DRC) should contact DRC immediately. The DRC Tempe office is located on the first floor of the Matthew Center Building. DRC staff can also be reached at (480) 965-1234 (v) or (480) 965-9000 (TTY). For additional information visit: www.asu.edu/studentaffairs/ed/drc.

Policy Against Threatening Behavior

All incidents and allegations of violent or threatening conduct by an ASU student (whether on or off campus) must be reported to the ASU Police Department (ASU PD) and the Office of the Dean of Students. If either office determines that the behavior poses or has posed a serious threat to personal safety or to the welfare of the campus, the student will not be permitted to return to campus or reside in any ASU residence hall.

until an appropriate threat assessment has been completed and, if necessary, conditions for return are imposed. ASU PD, the Office of the Dean of Students, and other appropriate offices will coordinate the assessment in light of the relevant circumstances.

Reporting Title IX Violations

Title IX is a federal law that provides that no person be excluded on the basis of sex from participation in, be denied benefits of, or be subjected to discrimination under any education program or activity. Both Title IX and university policy make clear that sexual violence and harassment based on sex is prohibited. An individual who believes they have been subjected to sexual violence or harassed on the basis of sex can seek support, including counseling and academic support, from the university. If you or someone you know has been harassed on the basis of sex or sexually assaulted, you can find information and resources at <https://sexualviolenceprevention.asu.edu/faqs>.

As a mandated reporter, I am obligated to report any information I become aware of regarding alleged acts of sexual discrimination, including sexual violence and dating violence. ASU Counseling Services, <https://eoss.asu.edu/counseling>, is available if you wish to discuss any concerns confidentially and privately. ASU online students may access 360 Life Services, <https://goto.asuonline.asu.edu/success/online-resources.html>.

Policy on Sexual Discrimination

Arizona State University is committed to providing an environment free of discrimination, harassment, or retaliation for the entire university community, including all students, faculty members, staff employees, and guests. ASU expressly prohibits discrimination, harassment, and retaliation by employees, students, contractors, or agents of the university based on any protected status: race, color, religion, sex, national origin, age, disability, veteran status, sexual orientation, gender identity, and genetic information.

Copyrighted Materials

All content in this course, including video lectures/meetings, presentations, assignments, discussions, quizzes, and exams is protected by copyright and may not be shared, uploaded, sold, or distributed.

Students must refrain from uploading or submitting material that is not the student's original work to any website, course shell, or discussion used in this course or any other course unless the students first comply with all applicable copyright laws. Instructors reserve the right to delete materials on the grounds of suspected copyright infringement. Any recording of class sessions by students is prohibited, except as part of an accommodation approved by the Disability Resource Center.

Syllabus Disclaimer

The syllabus is a statement of intent and serves as an implicit agreement between the instructor and the student. Every effort will be made to avoid changing the course schedule, but the possibility exists that unforeseen events will make syllabus changes necessary. Please remember to check your ASU email and the course site often.

Daily Schedule (subject to change):

8:30 – 9.40 Class

9.40 – 10.00 Break

10:00–11:10 Class

11:10-11:30 Break

11.30 12.40 Class

Course Outline (subject to change):**SESSION I**

	Trips	Material covered and assessment
Week 1	Trip 1	Introductions ^{[1][2]} _{SEP}
	Trip 2	My, Mine: Talking About Dwelling
	Trip 3	Around the Globe ^{[1][2]} _{SEP}
	Trip 4	My Family
	Trip 5	Work, Study, Leisure
Week 2	Trip 6	Review
	TEST	MID-SESSION TEST & ORAL SKILL CHECK
Week 3	Trip 7 Trip 8	Where Do You Live? Daily Routines
	Trip 9	Seasons and Weather
	Trip 10	Appearance
	Trip 11	Celebrations ^{[1][2]} _{SEP}
	Trip 12	Winter Holidays
Week 4	Trip 13	Review

EXAM**SESSION I FINAL EXAM & ORAL SKILL CHECK****SESSION II**

Weeks	Trips	Materials covered and assessment
Week 4	Trip 14	Personal Information
	Trip 15	Free Time Activities
	Trip 16	Grocery Shopping
Week 5	Trip 17	Eating Out
	Trip 18	Movies
	Trip 19	Review
Week 6	Trip 20 ^{[L]_{SEP}}	Transport ^{[L]_{SEP}}
	Trip 21 ^{[L]_{SEP}}	Time Off
	NO CLASSES	ADMINISTRATIVE HOLIDAY
Week 7	Trip 22	Travelling
	Trip 23	Festivals ^{[L]_{SEP}}
	Trip 25	Health ^{[L]_{SEP}}
	Trip 26	Review ^{[L]_{SEP}}
	EXAM	SESSION II FINAL EXAM GOOD BYE!!!!

Appendix: Learning Objectives

Week 1

During this week you will learn:

- vocabulary (emotions, cognates, countries, objects in a room, family members, ^{[[]]}~~SEP~~ colors, age, possessions)
- animate and inanimate nouns
- gender of nouns
- personal pronouns in the nominative case
- personal pronouns in the dative case
- personal pronouns in the genitive case
- possessive pronouns in the nominative case
- possessive pronouns and their agreement with nouns
- personal pronouns in the accusative case
- nouns in plural
- numbers 1-100
- geographical names in the genitive case
- personal nouns in the genitive case
- personal nouns in the vocative case

- nouns in the locative case
- prepositions with nouns in the locative case
- agreement of nouns «рік, місяць» with cardinals in number and case
- agreement of adjectives and nominative nouns in gender and number
- conjugation of the verb «працювати»
- to introduce oneself and meet others
- to greet and to say good bye
- to read and to write in Ukrainian
- to handwrite in cursive Ukrainian
- to introduce family members
- to describe your family
- to discuss objects in a room
- to describe possessions
- to ask simple questions (formally and informally)
- to count up to 100 ^[L]_[SEP]

Week 2 ^[L]_[SEP]

During this week you will learn:

- vocabulary (hobbies, school subjects, phone numbers, mailing address, geographical names, time, daily routines)
- adverbs of time
- frequency adverbs
- nouns in the accusative case
- personal nouns in the accusative case

- conjugation of the verb «любить»
- to talk about hobbies
- to talk about classes and schedules
- to talk on the phone
- to place an order on the phone
- to ask for and give address
- to talk about place of living
- to ask for and give directions
- to ask for and tell the time
- to discuss daily routines and schedules

Week 3

During this week you will learn:

- vocabulary (seasons and weather, months, appearance, colours, clothes, winter holidays, dates)
- frequency adverbs
- names of months in the locative case
- personal pronouns in the locative case
- personal pronouns in the dative case
- adjectives with inanimate nouns in the accusative case
- to discuss seasons and weather
- to make weather reports
- to describe the person's appearance
- to give advice what to wear
- to shop for clothes

- to understand certain specifics of New Year and Christmas celebration in Ukraine
- to make New Year resolutions
- to tell dates in Ukrainian
- to talk about important dates ^{L}_{SEP}

Week 4

^{L}_{SEP}During this week you will learn:

- vocabulary (professions, places of work, leisure activities, years)
- perfective and imperfective verbs in the past tense
- to introduce oneself and others
- to ask and answer personal information questions
- to open a bank account
- to write an email
- to describe holiday activities
- to report on the accomplishment of New Year resolutions ^{L}_{SEP}

Week 5 ^{L}_{SEP}

During this week you will learn:

- vocabulary (movies, Ukrainian surprise phrases, emotions, foods, food preparation verbs)
- comparative and superlative degrees of adjectives
- nouns in the instrumental case
- inanimate nouns in the accusative case
- nouns in the genitive case
- adjectives in the genitive case
- personal nouns in the dative case

- to discuss favourite movies and actors
- to write film reviews
- to share impressions of movies
- to discuss food preferences
- to discuss menus
- to order food in restaurants
- to request for services
- to give cooking instructions [SEP]

Week 6

During this week you will learn:

- vocabulary (hotel, music genres, professions, transport)
- nouns in the instrumental case
- nouns in the locative and instrumental cases to denote method of transportation
- perfective verbs in the future tense
- verb “хотіти” in the conditional mood
- multidirectional imperfective verbs of motion “ходити” and “їздити” in the [SEP]present tense
- unidirectional verbs of motion “іти/йти”(to go by foot) and “їхати” (to go by [SEP]vehicle) in the present tense
- unidirectional perfective verbs of motion “піти” and “поїхати” in the future tense
- unidirectional perfective verbs of motion “піти” and “поїхати” in the past tense
- “Where” vs “Where to”: Nouns in the locative and accusative cases
- to compare and contrast hotel services and amenities
- to book a room in a hotel
- to check in at a hotel

- to request for services
- to buy tickets
- to formulate and respond to invitations
- to ask for advice, to advise, and to respond to advice
- to discuss music and musicians
- to narrate stories in the past tense
- to talk about preferences in music
- to share impressions of a festival
- to discuss future professions
- to discuss wishes
- to plan and discuss future trips
- • to talk about methods of transportation

Week 7

During this week you will learn:

- nouns in the instrumental case
- conjugation of verbs “займаться” and “грати” in the present tense
- vocabulary (sports and health)
- to discuss health issues
- to complaint about health issues
- to talk about healthy lifestyle
- to give advice on healthy life style
- to discuss favourite sports